

PL

WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAGNIE PRZED UŻYCIEM. ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

1. Urządzenie należy używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Instrukcję tę należy zachować.
2. Pokrywy z tworzywa sztucznego Selecto/Aristo przeznaczone są do oświetlenia akwariów.

NALÉŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ ABY MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OPRAWY OD LUSTRA WODY NIE BYŁA MNIEJSZA NIŻ 15 MM

OSTRZEŻENIE: PRZED WYKONANIEM KONSERWACJI OPRAWY OŚWIETLENIA NALÉŻY ODŁĄCZYĆ ZASILANIE

1. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powin-

ny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

2. Oświetlenie LED można zasilić tylko przez dołączony zasilacz LED o napięciu znamionowym 12V na wyjściu i prądzie obciążenia wyrażonym w amperach dopasowanym do modelu lampy.
3. Nie można używać oświetlenia uszkodzonego lub z uszkodzonym przewodem elektrycznym.
4. W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu należy zgłosić się do punktu zakupu produktu. Nie należy wykonywać samodzielnych napraw oświetlenia ani przewodu.

5. Przed wykonaniem jakichkolwiek prac montażowych lub konserwacyjnych przy urządzeniu należy odłączyć od zasilania sieciowego wszystkie znajdujące się w akwarium urządzenia.
6. W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupili Państwo produkt.

7. Przed wykonaniem jakichkolwiek prac montażowych lub konserwacyjnych przy urządzeniu należy odłączyć od zasilania sieciowego wszystkie znajdujące się w akwarium urządzenia.
8. W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupili Państwo produkt.

MONTAŻ POKRYW Z TWORZYWA SZTUCZNEGO SELECTO/ARISTO

1. Pokrywe należy wyjąć z opakowania, następnie zdjąć opakę z przewodu elektrycznego.
2. Montaż odbywa się poprzez nałożenie pokrywy na akwarium o wymiarach, które są zgodne z

wymiarami pokrywy.
3. Po zamontowaniu oświetlenia należy upewnić się, że włącznik umiejscowiony na przewodzie znajduje się poza akwarium.

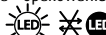
4. Kolejno należy sprawdzić czy przewód i wtyczka są suche oraz podłączyć wtyczkę do sieci zasilania elektrycznego w sposób zgodny z rysunkiem obok.
5. Oświetlenie należy włączyć za pomocą włącznika.

POKRYWA ZOSTAŁA WYPOSAŻONA W OŚWIETLENIE LED EXPERT

1. Piktogram na opakowaniu przedstawia:
Oprawa LED Expert jest wyposażona w źródło światła LED, niewymienne przez użytkownika końcowego, lecz przez serwis producenta bądź jego przedstawiciela.

2. Piktogram na opakowaniu przedstawia:
Oprawa LED Expert jest wyposażona w wymiary zasilacz LED.

3. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F> - LED Biały.
4. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <G> - LED Kolor.



WYMIANA OŚWIETLENIA

1. Pokrywy Selecto/Aristo posiadają odpowiednio już zamontowane lampki LED.
2. W celu wymiany lampki należy odłączyć pokrywę od zasilania.
3. Oświetlenie należy delikatnie wyjąć z uchwyty.
4. Naprawa lampki powinna być wykonana wyłącznie przez producenta.
5. Wymieniając lampkę LED należy stosować źródła światła o takich samych parametrach (długość, średnica, moc, itp.) jak oryginalnie zastosowana przez producenta.
6. Naprawioną lub nową lampkę należy delikatnie wpiąć w uchwyty.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA POKRYWY

1. Wszelkie prace związane z konserwacją pokrywy należy wykonywać przy odłączonym napięciu sieci.
2. W celu uzupełnienia wody w akwarium należy zdjąć pokrywę.
3. Pokrywy czyszczyć należy wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym. Do czyszczenia pokrywy nie należy używać ostrych ani ściągających narzędzi, które

mogłyby spowodować uszkodzenie powierzchni pokrywy bądź instalacji elektrycznej.

UTYLIZACJA UŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

(dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów Europy z oddzielnymi systemami zbiorki)
Symbol ten umieszczony na Produkcie lub jego opakowaniu stanowi, że produkt ten nie powinien być traktowany jako odpad gospodarstwa domowego. Powinien być przekazany do odpowiedniego punktu zbiorki użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez zapewnienie odpowiedniego składowania, pomożesz zapobiec negatywnym skutkom grozącym środowisku i ludzkiemu zdrowiu. Recykling pomaga zachować naturalne zasoby. W celu uzyskania dokładniejszych informacji na temat recyklingu, proszę skontaktować się z Twoim lokalnym urzędem miasta, z firmą zajmującą się wywozem odpadów w Twoim mieście lub punktem sprzedaży produktu.

GWARANCJA

Firma gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu wraz z kartą gwarancyjną, dokumentem zakupu (paragon, faktura), w oryginalnym opakowaniu do producenta.

W przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenie traci gwarancję. Gwarancją nie są objęte mechaniczne uszkodzenia sprzętu i wywołane nimi wady, uszkodzenia i wady wynikłe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją montażu, niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji, samowolnych napraw, przerobek lub zmian w konstrukcji. Sprzedawca nie ma obowiązku dostarczenia nabywcy zastępczego sprzętu na czas naprawy. Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzania zmian związanych z postępem technicznym.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wady wynikłe z niestosowania zaleceń niniejszej instrukcji.

CZ

DŹELÉZITÉ! PŘED POUŽITÍM SI TYTO POKRYVY POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

1. Zařízení používejte v souladu s pokyny obsaženými v návodu k obsluze pouze v uzavřených místnostech a výhradně k určenému účelu. Tento návod si prosím uschovejte.
2. Plastové kryty Selecto/Aristo jsou určeny k osvětlení akvárií.

DBEJTE NA TO, ABY MINIMÁLNÍ VZDÁLENOST SVĚTLIDLA OD VODNÍ HLADINY NEBYLA MENŠÍ NEŽ 15 MM

OPROZORNĚNÉ: PŘED ÚDRŽBOU SVĚTLIDLA ODPOJTE NAPÁJENÍ
3. Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání zařízení, a pokud si jsou vědomi souvisejících rizik. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát a bez dozoru

by neměly provádět čištění a údržbu zařízení.
4. LED osvětlení lze napájet pouze přiloženým LED zdrojem se jmenovitým napětím 12V na výstupu a zařizovacím proudem vyjádřeným v ampérech odpovídajícím modelu lampy.
5. Svítidlo poškozené nebo s poškozeným elektrickým vodičem nesmí používat.
6. V případě jeho poškození nebo poškození kabelu kontaktujte prodejní místo produktu. Svítidlo ani kabel neopravujte sami.
7. Před prováděním jakýchkoli montážních nebo údržbových prací na zařízení odpojte od napájení všechna zařízení nacházející se v akváriu.
8. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte prodejní místo, ve kterém jste výrobek zakoupili.

3. Po namontování svítidla zkontrolujte, zda se spínač umístěný na kabelu nachází mimo akvárium.
4. Dále je nutné zkontrolovat, zda jsou kabel a zástrčka suché a připojit zástrčku k napájecí síti tak, jak je znázorněno na obrázku vedle.
5. Svítidlo zapínejte vypínačem.

4. LED osvětlení lze napájet pouze přiloženým LED zdrojem se jmenovitým napětím 12V na výstupu a zařizovacím proudem vyjádřeným v ampérech odpovídajícím modelu lampy.
5. Svítidlo poškozené nebo s poškozeným elektrickým vodičem nesmí používat.
6. V případě jeho poškození nebo poškození kabelu kontaktujte prodejní místo produktu. Svítidlo ani kabel neopravujte sami.
7. Před prováděním jakýchkoli montážních nebo údržbových prací na zařízení odpojte od napájení všechna zařízení nacházející se v akváriu.
8. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte prodejní místo, ve kterém jste výrobek zakoupili.

4. Dále je nutné zkontrolovat, zda jsou kabel a zástrčka suché a připojit zástrčku k napájecí síti tak, jak je znázorněno na obrázku vedle.
5. Svítidlo zapínejte vypínačem.

4. Dále je nutné zkontrolovat, zda jsou kabel a zástrčka suché a připojit zástrčku k napájecí síti tak, jak je znázorněno na obrázku vedle.
5. Svítidlo zapínejte vypínačem.

4. Dále je nutné zkontrolovat, zda jsou kabel a zástrčka suché a připojit zástrčku k napájecí síti tak, jak je znázorněno na obrázku vedle.
5. Svítidlo zapínejte vypínačem.

4. Dále je nutné zkontrolovat, zda jsou kabel a zástrčka suché a připojit zástrčku k napájecí síti tak, jak je znázorněno na obrázku vedle.
5. Svítidlo zapínejte vypínačem.

4. Dále je nutné zkontrolovat, zda jsou kabel a zástrčka suché a připojit zástrčku k napájecí síti tak, jak je znázorněno na obrázku vedle.
5. Svítidlo zapínejte vypínačem.

KRYT JE VYBAVEN LED EXPERT OŚWIETLENÍM

1. Piktogram na obalu představuje:
Svítidlo LED Expert je vybaveno LED světelným zdrojem, který nemůže vyměnit koncový uživatel, ale servis výrobce nebo jeho zástupce.
2. Piktogram na obalu představuje:
Svítidlo LED Expert je vybaveno vyjímatelným LED napájecím zdrojem.
3. Tento produkt obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy <F> - LED Bílá.
4. Tento produkt obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy <G> - LED Barva.

1. Piktogram na obalu představuje:
Svítidlo LED Expert je vybaveno LED světelným zdrojem, který nemůže vyměnit koncový uživatel, ale servis výrobce nebo jeho zástupce.
2. Piktogram na obalu představuje:
Svítidlo LED Expert je vybaveno vyjímatelným LED napájecím zdrojem.
3. Tento produkt obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy <F> - LED Bílá.
4. Tento produkt obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy <G> - LED Barva.

1. Piktogram na obalu představuje:
Svítidlo LED Expert je vybaveno LED světelným zdrojem, který nemůže vyměnit koncový uživatel, ale servis výrobce nebo jeho zástupce.
2. Piktogram na obalu představuje:
Svítidlo LED Expert je vybaveno vyjímatelným LED napájecím zdrojem.
3. Tento produkt obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy <F> - LED Bílá.
4. Tento produkt obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy <G> - LED Barva.

VÝMĚNA SVĚTLIDLA

1. Kryty Selecto/Aristo mají už namontované LED lampy.
2. Keď chcete lampu vymenit, odpojte kryt od zdroja napájania.
3. Keď chcete vymenit lampu, opatne ju odopnite z úchytky.
4. Lampu môže opravovať výhradne výrobca.
5. Pri výmene lampy použite zdroj svetla s rovnakými parametrami (dĺžka, priemer, výkon apod.), ak majú originálne použité výrobcom.
6. Opravenú alebo novú lampu opatne zapnite do úchytky.

POUŽÍVANÍ A ÚDRŽBA KRYTU

1. Veškeré práce související s údržbou krytu musí být prováděny při odpojení síťového napětí.
2. Pro doplnění vody v akváriu sejměte kryt.
3. Kryty čistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. K čištění krytu nepoužívejte ostré nebo abrazivní nástroje, které by mohly poškodit povrch krytu nebo elektrickou instalaci.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

(platí pro Evropskou unii a další evropské země se systémy selektivního oběhu odpadu)
Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že by s výrobkem nemělo nakládat jako s domovním odpadem. Měl by být odevzdán na příslušném sběrném místě pro použité elektrická a elektronická zařízení. Zajištěním správného składowání pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Recyklace pomáhá chránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci Vám poskytne místní městský úřad, společnost zabývající se likvidací odpadu ve Vašem městě nebo prodejní místo produktu.

ZÁRUKA

Firma zaručuje řádný provoz zařízení po dobu 24 měsíců od data

prodeje. Vady odhalené během tohoto období budou bezplatně odstraněny do 14 dnů od data dodání zařízení spolu se záručním listem, nákupním dokladem (úctenkou, fakturou) v původním obalu výrobce.

V případě poškození způsobeného nesprávným použitím ztrácí zařízení záruku. Záruka se nevztahuje na mechanická poškození zařízení a vady vzniklé v důsledku nesprávné montáže, používání, skladování, údržby nebo montáže, používání, skladování, údržby v rozporu s návodem k použití, v důsledku neoprávněných oprav, úprav nebo změn konstrukce.

Prodávající není povinen poskytnout kupujícímu po dobu opravy náhradní zařízení. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny související s technickým pokrokem. Výrobce nenese odpovědnost za vady vzniklé nedodržením doporučení tohoto návodu.

DE

WICHTIG! LESEN SIE DIE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESES INFORMATIONENBLATT ZUM SPÄTEREN GEBRAUCH AUF.

1. Verwenden Sie das Gerät entsprechend den Angaben in der Betriebsanleitung nur in geschlossenen Räumen und nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch. Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
2. Kunststoffabdeckungen Selecto/Aristo sind für die Aquarienbeleuchtung konzipiert.

ACHTEN SIE DARAUF, DASS DER MINDESTABSTAND ZWISCHEN DER BELEUCHTUNG UND DER WASSEROBERFLÄCHE NICHT WENIGER ALS 15 MM BETRÄGT

WARNUNG: TRENNEN SIE DIE STROMVERSORGUNG, BEVOR SIE WARTUNGSARBEITEN AN DER BELEUCHTUNG DURCHFÜHREN
3. Das Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, geistiger und körperlicher Fähigkeiten sowie von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Aufsicht

und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt, dass die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder ohne Aufsicht dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
4. LED-Beleuchtung kann nur mit dem mitgelieferten LED-Netzteil mit einer Nennspannung von 12V am Ausgang und dem auf das Lampenmodell abgestimmten Laststrom in Ampere betrieben werden.
5. Verwenden Sie keine beschädigte Beleuchtung oder kein beschädigtes Stromkabel.
6. Wenn das Gerät oder das Kabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle des Produkts. Nehmen Sie keine selbständigen Reparaturen an der Beleuchtung oder am Kabel vor.
7. Bevor Sie Installations- oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen, trennen Sie alle Geräte im Aquarium vom Stromnetz.
8. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt, dass die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder ohne Aufsicht dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
4. LED-Beleuchtung kann nur mit dem mitgelieferten LED-Netzteil mit einer Nennspannung von 12V am Ausgang und dem auf das Lampenmodell abgestimmten Laststrom in Ampere betrieben werden.
5. Verwenden Sie keine beschädigte Beleuchtung oder kein beschädigtes Stromkabel.
6. Wenn das Gerät oder das Kabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle des Produkts. Nehmen Sie keine selbständigen Reparaturen an der Beleuchtung oder am Kabel vor.
7. Bevor Sie Installations- oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen, trennen Sie alle Geräte im Aquarium vom Stromnetz.
8. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt, dass die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder ohne Aufsicht dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
4. LED-Beleuchtung kann nur mit dem mitgelieferten LED-Netzteil mit einer Nennspannung von 12V am Ausgang und dem auf das Lampenmodell abgestimmten Laststrom in Ampere betrieben werden.
5. Verwenden Sie keine beschädigte Beleuchtung oder kein beschädigtes Stromkabel.
6. Wenn das Gerät oder das Kabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle des Produkts. Nehmen Sie keine selbständigen Reparaturen an der Beleuchtung oder am Kabel vor.
7. Bevor Sie Installations- oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen, trennen Sie alle Geräte im Aquarium vom Stromnetz.
8. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt, dass die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder ohne Aufsicht dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
4. LED-Beleuchtung kann nur mit dem mitgelieferten LED-Netzteil mit einer Nennspannung von 12V am Ausgang und dem auf das Lampenmodell abgestimmten Laststrom in Ampere betrieben werden.
5. Verwenden Sie keine beschädigte Beleuchtung oder kein beschädigtes Stromkabel.
6. Wenn das Gerät oder das Kabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle des Produkts. Nehmen Sie keine selbständigen Reparaturen an der Beleuchtung oder am Kabel vor.
7. Bevor Sie Installations- oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen, trennen Sie alle Geräte im Aquarium vom Stromnetz.
8. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt, dass die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder ohne Aufsicht dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
4. LED-Beleuchtung kann nur mit dem mitgelieferten LED-Netzteil mit einer Nennspannung von 12V am Ausgang und dem auf das Lampenmodell abgestimmten Laststrom in Ampere betrieben werden.
5. Verwenden Sie keine beschädigte Beleuchtung oder kein beschädigtes Stromkabel.
6. Wenn das Gerät oder das Kabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle des Produkts. Nehmen Sie keine selbständigen Reparaturen an der Beleuchtung oder am Kabel vor.
7. Bevor Sie Installations- oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen, trennen Sie alle Geräte im Aquarium vom Stromnetz.
8. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

MONTAGE VON KUNSTSTOFFABDECKUNGEN SELECTO/ARISTO

1. Nehmen Sie die Abdeckung aus der Verpackung und entfernen Sie

dann den Kabelbinder vom Stromkabel.
2. Die Montage erfolgt durch Aufsetzen der Abdeckung auf ein Aquarium, dessen Abmessungen mit denen der Abdeckung übereinstimmen.
3. Achten Sie nach der Installation der Beleuchtung darauf, dass sich der Schalter am Kabel außerhalb des Aquariums befindet.
4. Prüfen Sie als nächstes, ob Kabel und Stecker trocken sind, und schließen Sie den Stecker wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt an die Stromversorgung an.
5. Die Beleuchtung ist über den Schalter einzuschalten.

dann den Kabelbinder vom Stromkabel.
2. Die Montage erfolgt durch Aufsetzen der Abdeckung auf ein Aquarium, dessen Abmessungen mit denen der Abdeckung übereinstimmen.
3. Achten Sie nach der Installation der Beleuchtung darauf, dass sich der Schalter am Kabel außerhalb des Aquariums befindet.
4. Prüfen Sie als nächstes, ob Kabel und Stecker trocken sind, und schließen Sie den Stecker wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt an die Stromversorgung an.
5. Die Beleuchtung ist über den Schalter einzuschalten.

dann den Kabelbinder vom Stromkabel.
2. Die Montage erfolgt durch Aufsetzen der Abdeckung auf ein Aquarium, dessen Abmessungen mit denen der Abdeckung übereinstimmen.
3. Achten Sie nach der Installation der Beleuchtung darauf, dass sich der Schalter am Kabel außerhalb des Aquariums befindet.
4. Prüfen Sie als nächstes, ob Kabel und Stecker trocken sind, und schließen Sie den Stecker wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt an die Stromversorgung an.
5. Die Beleuchtung ist über den Schalter einzuschalten.

dann den Kabelbinder vom Stromkabel.
2. Die Montage erfolgt durch Aufsetzen der Abdeckung auf ein Aquarium, dessen Abmessungen mit denen der Abdeckung übereinstimmen.
3. Achten Sie nach der Installation der Beleuchtung darauf, dass sich der Schalter am Kabel außerhalb des Aquariums befindet.
4. Prüfen Sie als nächstes, ob Kabel und Stecker trocken sind, und schließen Sie den Stecker wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt an die Stromversorgung an.
5. Die Beleuchtung ist über den Schalter einzuschalten.

dann den Kabelbinder vom Stromkabel.
2. Die Montage erfolgt durch Aufsetzen der Abdeckung auf ein Aquarium, dessen Abmessungen mit denen der Abdeckung übereinstimmen.
3. Achten Sie nach der Installation der Beleuchtung darauf, dass sich der Schalter am Kabel außerhalb des Aquariums befindet.
4. Prüfen Sie als nächstes, ob Kabel und Stecker trocken sind, und schließen Sie den Stecker wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt an die Stromversorgung an.
5. Die Beleuchtung ist über den Schalter einzuschalten.

DIE ABDECKUNG WURDE MIT EINER LED EXPERT BELEUCHTUNG AUSGESTATTET

1. Piktogramm auf der Verpackung präsentiert:
Die LED-Expert-Leuchte ist mit einer LED-Lichtquelle ausgestattet, die nicht vom Endverbraucher, sondern vom Kundendienst des Herstellers oder seinem Vertreter ausgetauscht werden kann.
2. Piktogramm auf der Verpackung präsentiert:
Die LED-Expert-Leuchte ist mit einem abnehmbaren LED-Netzteil ausgestattet.

1. Piktogramm auf der Verpackung präsentiert:
Die LED-Expert-Leuchte ist mit einer LED-Lichtquelle ausgestattet, die nicht vom Endverbraucher, sondern vom Kundendienst des Herstellers oder seinem Vertreter ausgetauscht werden kann.
2. Piktogramm auf der Verpackung präsentiert:
Die LED-Expert-Leuchte ist mit einem abnehmbaren LED-Netzteil ausgestattet.

3. Dieses Produkt enthält eine lichtquelle der energieeffizienzklasse <F> - LED Weiß.
4. Dieses Produkt enthält eine lichtquelle der energieeffizienzklasse <G> - LED Farbe.

AUSTAUSCH DER BELEUCHTUNG

1. Abdecken Sie Selecto/Aristo sind bereits mit LED-Leuchten ausgestattet.
2. Um Leuchtstofflampen zu ersetzen, trennen Sie die Abdeckung von der Stromversorgung.
3. Zum Auswechseln müssen Sie der Leuchte diese vorsichtig aus den Halterungen lösen.
4. Die Reparatur der Beleuchtung sollte nur vom Hersteller durchgeführt werden.
5. Verwenden Sie beim Austausch von Leuchtstofflampen Leuchtmittel mit denselben Parametern (Länge, Durchmesser, Leistung usw.) wie die ursprünglich vom Hersteller verwendeten Lampen.
6. Rasten Sie die reparierte oder neue Leuchte vorsichtig wieder in die Halterungen ein.

BEDIENUNG UND WARTUNG DER ABDECKUNG

1. Alle Wartungsarbeiten an der Abdeckung müssen bei abgeschalteter Netzspannung durchgeführt werden.
2. Zum Nachfüllen des Aquarienwassers muss die Abdeckung ent-

fernt werden.
3. Reinigen Sie die Abdeckungen mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie zum Reinigen der Abdeckung keine scharfen oder scheuernden Werkzeuge, die die Oberfläche der Abdeckung oder die Verdrahtung beschädigen könnten.

ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTERNATIVEN

(gilt für die Europäische Union und andere europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen)
Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es sollte bei einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden. Indem Sie für eine ordnungsgemäße Lagerung sorgen, können Sie dazu beitragen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.
Recycling hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Nähere Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder der Verkaufsstelle des Produkts.

GARANTIE

Das Unternehmen garantiert die Funktionstüchtigkeit der Geräte für einen Zeitraum von 24 Monaten nach dem Verkaufsdatum. Mängel, die in diesem Zeitraum festgestellt werden, werden innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung des Gerätes mit Garantiekarte und Kaufbeleg (Quittung, Rechnung) in der Originalverpackung an den Hersteller kostenlos behoben.

Bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, verliert das Gerät seine Garantie. Die Garantie erstreckt sich nicht auf mechanische Schäden am Gerät und dadurch verursachte Mängel, Schäden und Mängel, die durch unsachgemäße oder nichtkonforme Installation, unsachgemäße oder nichtkonforme Verwendung, Lagerung und Wartung, nicht autorisierte Reparaturen, Modifikationen oder Konstruktionsänderungen entstehen.

Der Verkäufer ist nicht verpflichtet, dem Käufer für die Dauer der Reparatur ein Ersatzgerät zur Verfügung zu stellen. Der Hersteller behält sich Änderungen vor, die dem technischen Fortschritt dienen. Der Hersteller haftet nicht für Defekte, die aus der Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung resultieren.

EN

IMPORTANT! READ CAREFULLY BEFORE USE. KEEP THE INSTRUCTIONS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

1. Use the equipment following the guidelines contained in the Instructions Manual only indoors and according to its intended use. Keep this Instructions Manual.

2. The Selecto/Aristo plastic hoods are designed for aquarium lighting.

THE MINIMUM DISTANCE OF THE LUMINAIRE FROM THE WATER SURFACE SHOULD BE AT LEAST 15 MM

WARNING: DISCONNECT THE POWER SUPPLY BEFORE PERFORMING MAINTENANCE OF THE LUMINAIRE

3. This equipment may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical or mental abilities and persons with no experience or knowledge of the equipment, if supervised or instructed on its safe use so that they understand the risks associated with it. Children should not play with the equipment. Unattended children should not be allowed to

perform the cleaning and maintenance of the equipment.

4. LED lighting can only be powered by the included LED power supply with a rated voltage of 12V at the output and the load current expressed in amperes matched to the lamp model.

5. Do not use damaged lighting or lighting with faulty power cord.

6. If the equipment or its power cord is damaged, please contact the purchase point of the product. Do not attempt to repair the lighting or power cord yourself.

7. Before performing any installation or maintenance works on the equipment, disconnect all devices located inside the aquarium from the power supply.

8. In case of any doubts, please contact the point of sale where you purchased the product.

INSTALLING THE SELECTO/ARISTO PLASTIC HOOD

1. Remove the hood from the packaging, then remove the cable tie from the power cord.

2. Place the hood on the aquarium the size matching the hood dimensions.

3. After installing the hood with lighting, make sure that the on/off switch located on the power cord is

outside the aquarium.

4. Next, check that the power cord and plug are dry and insert the plug to the mains socket as shown in the figure on the side.

5. Switch on the lighting using the on/off switch.



THE HOOD HAS BEEN EQUIPPED WITH LED EXPERT LIGHTING

1. Pictogram on the package presents: The LED Expert luminaire is equipped with a LED light source, not replaceable by the end user but by the manufacturer's service or its representative.

2. Pictogram on the package presents: The LED Expert luminaire is equipped with a removable LED power supply.



3. This product contains a light source of energy efficiency class <F> - LED White.

4. This product contains a light source of energy efficiency class <G> - LED Color.



SK

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM POZORNE PŘEČÍTAJTE. USCHOVAJTE PŘE BUDUČE POUŽITÍ.

1. Zariadenie používajte v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v návode na použitie, iba v uzavretých priestoroch a v súlade s jeho určením.

Tento návod na použitie uchovajte.

2. Akváriové plastové kryty Selecto/Aristo sú určené na osvetľovanie akvárií.

DÁVAJTE POZOR, ABY MINIMÁLNA VZDIALENOSŤ SVETIELA OD HLADINY VODY BOLA ASPOŇ 15 MM

VAROVANIE: PRED ZAČATÍM VYKONÁVANIA ÚDRŽBY OSVETOVACIEHO KRYTU, ODPOJTE KRYT OD EL. NAPÁŤA

3. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušnú vedomosť a skúsenosť, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne

poučené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziko, ktoré súvisí s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelých osôb nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.

4. LED osvetlenie je možné napájať iba priloženým LED napájacím zdrojom s menovitým napätím 12V na výstupe a zaťažovacím prúdom vyjadreným v ampéroch zodpovedajúcim modelu svetidla.

5. Nepoužívajte poškodené osvetlenie ani osvetlenie s poškodeným elektrickým káblom.

6. V prípade, ak sa poškodí zariadenie alebo jeho kábel, obráťte sa na predajné miesto. Osvetlenie ani kábel samostatne neopravujte.

7. Pred vykonaním akýchkoľvek montážnych prác alebo údržby, odpojte od el. napätia všetky zariadenia, ktoré sa nachádzajú v akváriu.

8. V prípade akýchkoľvek pochybností sa obráťte na predajné miesto, v ktorom ste výrobok kúpili.

9. Nepoužívajte poškodené osvetlenie ani osvetlenie s poškodeným elektrickým káblom.

6. V prípade, ak sa poškodí zariadenie alebo jeho kábel, obráťte sa na predajné miesto. Osvetlenie ani kábel samostatne neopravujte.

7. Pred vykonaním akýchkoľvek montážnych prác alebo údržby, odpojte od el. napätia všetky zariadenia, ktoré sa nachádzajú v akváriu.

8. V prípade akýchkoľvek pochybností sa obráťte na predajné miesto, v ktorom ste výrobok kúpili.

MONTÁŽ PLASTOVÝCH KRYTOV SELECTO/ARISTO

1. Kryt vyberte z balenia, následne odstráňte pásku z elektrického

kábla.

2. Montáž vykonajte položením krytu na akváriu, pričom rozmery akvária sa musia zhodovať s rozmermi krytu.

3. Po namontovaní osvetlenia sa uistite, či sa zapínač, ktorý je umiestnený na kabli, nachádza mimo akvária.

4. Následne skontrolujte, či sú kábel a zástrčka suché, a zástrčku pripojte k el. napätiu spôsobom, ktorý je predstavený na obrázku vedľa.

5. Osvetlenie sa zapína zapínačom.



4. Následne skontrolujte, či sú kábel a zástrčka suché, a zástrčku pripojte k el. napätiu spôsobom, ktorý je predstavený na obrázku vedľa.

5. Osvetlenie sa zapína zapínačom.

3. Po namontovaní osvetlenia sa uistite, či sa zapínač, ktorý je umiestnený na kabli, nachádza mimo akvária.

2. Montáž vykonajte položením krytu na akváriu, pričom rozmery akvária sa musia zhodovať s rozmermi krytu.

1. Kryt vyberte z balenia, následne odstráňte pásku z elektrického

kábla.

RU

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ. СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЕЕ В БУДУЩЕМ.

1. Используйте устройство в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации только в закрытых помещениях и исключительно по назначению.

2. Пластиковые крышки Selecto/Aristo предназначены для освещения аквариумов.

НЕОБХОДИМО ОБРАЩАТЬ ВНИМАНИЕ НА ТО, ЧТОБЫ МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ СВЕТИЛЬНИКОМ И ПОВЕРХНОСТЬЮ ВОДЫ БЫЛО НЕ МЕНЕЕ 15 ММ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ОТКЛЮЧИТЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

3. Данное оборудование может использовать дети в возрасте старше 8 лет и люди со сниженными физическими, умственными способностями, а также лица с отсутствием опыта и знания оборудования, если будет обеспечен контроль

или инструктаж в отношении использования оборудования безопасным способом, так чтобы связанные с этим опасности были понятны. Дети не должны играть с устройством. Дети без присмотра не должны выполнять очистку и техническое обслуживание оборудования.

4. Светодиодное освещение может питаться только от входящего в комплект блока питания светодиодов с номинальным напряжением 12 В, выходящего в амперах, в соответствии с моделью.

5. Нельзя использовать поврежденный или испорченный светильник или светильник с поврежденным электрическим кабелем.

6. Если устройство или кабель повреждены, пожалуйста, обратитесь в пункт продажи, где вы приобрели товар. Не ремонтируйте светильник или кабель самостоятельно.

7. Перед выполнением любых работ по монтажу или обслуживанию устройства отключите от электросети все находящиеся в аквариуме устройства.

8. Если у вас есть какие-либо сомнения, пожалуйста, свяжитесь с пунктом продажи, где вы приобрели продукт.

УСТАНОВКА ПЛАСТИКОВЫХ КРЫШЕК ИЗ SELECTO/ARISTO

1. Выньте крышку из упаковки, затем снимите стяжку с электрического кабеля.

2. Установку производите путем размещения крышки на аквариуме, который имеет размеры, соответствующие размерам крышки.

3. После установки светильника убедитесь, что выключатель, расположенный на кабеле, находится за пределами аквариума.

4. Далее проверьте, что кабель и вилка сухие, и подключите вилку к электросети, как показано на рисунке рядом.

5. Светильник необходимо включить с помощью выключателя.

ЗАМЕНА СВЕТИЛЬНИКА

1. В вытяжках Selecto/Aristo установлена светодиодная лампа.

2. Для замены лампы отключите выключатель от источника питания.

3. Аккуратно отсоедините лампу от кронштейнов, чтобы заменить ее.

4. Лампы может ремонтировать только производитель.

5. При замене светодиодной лампы используйте источник света с такими же параметрами по длине, диаметру, мощности и т.д., как и изначально установленные производителем.

6. Аккуратно поместите восстановленную или новую лампу в кронштейны.



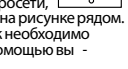
КРЫШКА ОСНАЩЕНА СВЕТОДИОДНОЙ ПОДСВЕТКОЙ LED EXPERT.

1. Пиктограмма на упаковке обозначает: Светильник LED Expert оснащен светодиодным источником света, заменяемым не конечным пользователем, а службой производителя или его представителем.

2. Пиктограмма на упаковке обозначает: Светильник LED Expert оснащен блоком питания светодиодов.

3. Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности <F> - белый светодиод.

4. Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности <G> - светодиодный цвет.



1. Пиктограмма на упаковке обозначает: Светильник LED Expert оснащен светодиодным источником света, заменяемым не конечным пользователем, а службой производителя или его представителем.

2. Пиктограмма на упаковке обозначает: Светильник LED Expert оснащен блоком питания светодиодов.

3. Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности <F> - белый светодиод.

4. Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности <G> - светодиодный цвет.



UK

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

(vzťahuje sa na členské štáty Európskej únie a ostatné európske štáty s osobitnými systémami zberu odpadov)

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

(vzťahuje sa na členské štáty Európskej únie a ostatné európske štáty s osobitnými systémami zberu odpadov)

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

(vzťahuje sa na členské štáty Európskej únie a ostatné európske štáty s osobitnými systémami zberu odpadov)

Tento symbol uvedený na výrobku alebo na jeho obale znamená, že tento výrobok nesmie byť vyhozený ako komunálny (netriedený) odpad. Musí byť odovzdaný v náležitom zbernom mieste elektrických a elektronických zariadení. Zaručením náležitého skladovania pomáhate predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Recykliacia pomáha zachovať prírodné zdroje. Keď chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii, obráťte sa na miestnu samosprávu, subjekt, ktorý sa v danom mieste zaoberá vývozom odpadov, alebo na predajné miesto.

ZÁRUKA

Spoločnosť zaručuje správne fungovanie zariadenia počas 24 mesiacov od dátumu predaja. Chyby zistené počas tejto lehoty budú bezplatne odstránené v priebehu

14 dní odo dňa doručenia výrobci zariadenia v originálnom balení spolu so záručným listom, dokladom o kúpe (pokladničný doklad, faktúra).

V prípade poškodení, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania výrobku, záruka na zariadenie prestáva platiť. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenia zariadenia a chyby, ktoré sú ich následkom, poškodenia a chyby, ktoré vznikli v dôsledku nesprávnej montáže alebo montáže, ktorá bola vykonaná v rozpore s návodom, nesprávneho používania zariadenia alebo používania v rozpore s návodom na použitie, skladovania a údržby, samostatne vykonávaných opráv, úprav alebo zmien zavedených do konštrukcie zariadenia.

Predajca je povinný počas opravy poskytnúť kupujúcemu náhradné zariadenie. Výrobca si vyhradzuje právo na zavedenie zmien súvisiacich s technickým pokrokom.

Výrobca nezodpovedá za chyby, ktoré vznikli v dôsledku nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.

14 dní odo dňa doručenia výrobci zariadenia v originálnom balení spolu so záručným listom, dokladom o kúpe (pokladničný doklad, faktúra).

V prípade poškodení, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania výrobku, záruka na zariadenie prestáva platiť. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenia zariadenia a chyby, ktoré sú ich následkom, poškodenia a chyby, ktoré vznikli v dôsledku nesprávnej montáže alebo montáže, ktorá bola vykonaná v rozpore s návodom, nesprávneho používania zariadenia alebo používania v rozpore s návodom na použitie, skladovania a údržby, samostatne vykonávaných opráv, úprav alebo zmien zavedených do konštrukcie zariadenia.

Predajca je povinný počas opravy poskytnúť kupujúcemu náhradné zariadenie. Výrobca si vyhradzuje právo na zavedenie zmien súvisiacich s technickým pokrokom.

Výrobca nezodpovedá za chyby, ktoré vznikli v dôsledku nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.

WARRANTY

The company guarantees smooth operation of the equipment within 24 months from the date of sale. The defects revealed during this

WARRANTY

The company guarantees smooth operation of the equipment within 24 months from the date of sale. The defects revealed during this

WARRANTY

The company guarantees smooth operation of the equipment within 24 months from the date of sale. The defects revealed during this

period will be removed free of charge within 14 days from the date of delivery of the equipment with a warranty certificate, proof of purchase (a receipt, invoice) and in the original packaging to the manufacturer.

In case of damage caused by improper use, the warranty becomes void. The warranty does not cover mechanical damage to the equipment and defects caused by them, damage and defects resulting from installation, use, storage, maintenance, unauthorised repairs, modifications or changes in structure which are improper or inconsistent with the Manual.

The seller is not obliged to provide the buyer with a replacement equipment for the repair duration. The Manufacturer reserves the right to make changes due to technical development.

The Manufacturer is not responsible for defects resulting from not following the recommendations contained in this Manual.

period will be removed free of charge within 14 days from the date of delivery of the equipment with a warranty certificate, proof of purchase (a receipt, invoice) and in the original packaging to the manufacturer.

In case of damage caused by improper use, the warranty becomes void. The warranty does not cover mechanical damage to the equipment and defects caused by them, damage and defects resulting from installation, use, storage, maintenance, unauthorised repairs, modifications or changes in structure which are improper or inconsistent with the Manual.

The seller is not obliged to provide the buyer with a replacement equipment for the repair duration. The Manufacturer reserves the right to make changes due to technical development.

The Manufacturer is not responsible for defects resulting from not following the recommendations contained in this Manual.

period will be removed free of charge within 14 days from the date of delivery of the equipment with a warranty certificate, proof of purchase (a receipt, invoice) and in the original packaging to the manufacturer.

In case of damage caused by improper use, the warranty becomes void. The warranty does not cover mechanical damage to the equipment and defects caused by them, damage and defects resulting from installation, use, storage, maintenance, unauthorised repairs, modifications or changes in structure which are improper or inconsistent with the Manual.

The seller is not obliged to provide the buyer with a replacement equipment for the repair duration. The Manufacturer reserves the right to make changes due to technical development.

The Manufacturer is not responsible for defects resulting from not following the recommendations contained in this Manual.

DISPOSAL OF THE WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

(applies to the European Union and other European countries with separate collection systems) This symbol on the Product or its packaging indicates that the product should not be treated as household waste. The product should be handed over to an appropriate collection point for waste electrical and electronic equipment. By ensuring proper storage, you can help prevent negative effects on the environment and human health.

HOOD OPERATION AND MAINTENANCE

1. Perform all maintenance works on the hood with the power supply disconnected.

2. Remove the hood to top up water in the aquarium.

3. Clean the hood with a damp cloth and a mild cleaning agent. Do not use sharp or abrasive tools, which could damage the hood's surface or electrical system.

DISPOSAL OF THE WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

(applies to the European Union and other European countries with separate collection systems) This symbol on the Product or its packaging indicates that the product should not be treated as household waste. The product should be handed over to an appropriate collection point for waste electrical and electronic equipment. By ensuring proper storage, you can help prevent negative effects on the environment and human health.

HOOD OPERATION AND MAINTENANCE

1. Perform all maintenance works on the hood with the power supply disconnected.

DISPOSAL OF THE WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

(applies to the European Union and other European countries with separate collection systems) This symbol on the Product or its packaging indicates that the product should not be treated as household waste. The product should be handed over to an appropriate collection point for waste electrical and electronic equipment. By ensuring proper storage, you can help prevent negative effects on the environment and human health.

HOOD OPERATION AND MAINTENANCE

1. Perform all maintenance works on the hood with the power supply disconnected.

LIGHT SOURCE REPLACEMENT

1. The Selecto/Aristo hoods come with installed LED lamp.

2. To replace the lamp, disconnect the hood from the power supply.

3. Gently unsnap the lamp from the brackets to replace it.

4. The lamps may only be repaired by the manufacturer.

5. When replacing LED lamp, use light sources with the same parameters in terms of length, diameter, power, etc. as originally installed by the manufacturer.

6. Gently place the repaired or new lamp in the brackets.

LIGHT SOURCE REPLACEMENT

1. The Selecto/Aristo hoods come with installed LED lamp.

LIGHT SOURCE REPLACEMENT

1. The Selecto/Aristo hoods come with installed LED lamp.

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACIJA IŠPOLJZOVANOG ELEKTRONICKOG I ELEKTRONNOGO OBURODOVANJA

(primenjuje se u državama članicama Evropske unije i drugim evropskim državama s sistemima razdvajanja otpada)

UTILIZACI

FR

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION. À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

1. L'appareil doit être utilisé conformément aux indications contenues dans la notice d'utilisation uniquement dans des espaces confinés et exclusivement pour l'usage auquel il est destiné.

2. Les couvercles en plastique Selecto/Aristo sont conçus pour l'éclairage d'aquariums.

IL FAUT FAIRE ATTENTION À CE QUE LA DISTANCE MINIMALE DU LUMINAIRE PAR RAPPORT À LA SURFACE DE L'EAU SOIT D'AU MOINS 15 MM

AVERTISSEMENT: COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LE LUMINAIRE

3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites, ainsi que des personnes inexpérimentées et ne connaissant pas l'appareil, si une supervision ou des instructions sont fournies pour s'assurer que l'appareil est utilisé

en toute sécurité et d'une manière sûre pour que les risques associés soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien de l'appareil.

4. L'éclairage LED ne peut être alimenté que par l'alimentation LED incluse avec une tension nominale de 12V à la sortie et le courant de charge exprimé en ampères adapté au modèle de lampe.

5. Il est interdit d'utiliser un éclairage endommagé ou un éclairage avec un câble électrique endommagé.

6. Si l'appareil ou le câble est endommagé, veuillez contacter le point de vente du produit. Ne réparez pas vous-même l'éclairage ni le câble.

7. Avant d'effectuer des travaux d'installation ou d'entretien sur l'appareil, débranchez tous les appareils de l'aquarium du réseau électrique.

8. En cas de doutes, veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit.

ASSEMBLAGE DES COUVERCLES EN PLASTIQUE SELECTO/ARISTO

1. Retirez le couvercle de l'emballage, puis enlevez le serre-câble du câble électrique.

2. L'assemblage se fait en plaçant

le couvercle sur l'aquarium aux dimensions qui sont conformes aux dimensions du couvercle.

3. Après avoir installé l'éclairage, assurez-vous que l'interrupteur situé sur le câble se trouve à l'extérieur de l'aquarium.

4. Ensuite, vérifiez que le câble et la fiche sont secs et branchez la fiche au secteur comme indiqué sur le schéma ci-contre.

5. L'éclairage doit être allumé au moyen d'un interrupteur.



LE COUVERCLE A ÉTÉ ÉQUIPÉ D'UN ÉCLAIRAGE LED EXPERT

1. Pictogramme sur l'emballage présente:



Le luminaire LED Expert est équipé d'une source lumineuse LED, non remplaçable par l'utilisateur final mais par le SAV du fabricant ou son représentant.

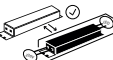
2. Pictogramme sur l'emballage présente:



Le luminaire LED Expert est équipé d'une alimentation LED amovible.

3. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F> - LED Blanc.

4. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <G> - LED Couleur.



NL

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG VOÓR GEBRUIK. BEWAAR DIT VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

1. Gebruik het apparaat volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing alleen in gesloten ruimtes en alleen voor het beoogde doel. Bewaar deze instructies.

2. Selecto/Aristo kunststofafdekkingen zijn ontworpen voor aquariumverlichting.

DE AFSTAND VAN DE ARMATUUR TOT HET WATEROPPERVLAK MOET NIJN MINSTE 15MM BEDRAGEN

WAARSCHUWING: SCHAKEL DE STROOMVOORZIENING UIT VOORDAT U ONDERHOUD AAN DE ARMATUUR UITVOERT

3. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderd fysieke en mentale vermogen en personen zonder ervaring en kennis van de apparatuur, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat zij alle gevaren begrijpen. Kinderen mo-

gen niet met het product spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden.

4. LED-verlichting kan alleen worden gevoed door de meegeleverde LED-voeding met een nominale spanning van 12V aan de uitgang en de belastingstroom uitgedrukt in ampère afgestemd op het lampmodel.

5. U mag geen verlichting gebruiken die beschadigd is of een beschadigd snoer heeft.

6. Als het apparaat of de kabel beschadigd is, neem dan contact op met het verkooppunt van het product. Voer zelf geen reparaties uit aan de lamp of de kabel.

7. Voordat u installatie- of onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoert, moet u alle apparatuur in het aquarium van het stroomnet loskoppelen.

8. Als u twijfelt, neem dan contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht.

MONTAGE VAN SELECTO/ARISTO KUNSTSTOFDEKSELS

1. Haal de deksel uit de verpakking en verwijder vervolgens de kabelbinder van het elektrische snoer.

2. Monteer de deksel door deze op een aquarium te plaatsen met afmetingen die overeenkomen met

de afmetingen van de afdekking.

3. Zorg er na het installeren van de verlichting voor dat de schakelaar op de kabel zich buiten het aquarium bevindt.

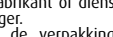
4. Controleer vervolgens de kabel en de stekker droog zijn en sluit de stekker aan op het elektriciteitsnet zoals aangegeven in het diagram hiernaast.

5. De verlichting moet worden ingeschakeld met de schakelaar.



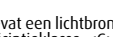
DE KAP IS VOORZIEN VAN LED EXPERT VERLICHTING

1. Pictogram op de verpakking presenteert:



Het LED Expert armatuur is uitgerust met een led-lichtbron, niet vervangbaar door de eindgebruiker maar door de dienst van de fabrikant of diens vertegenwoordiger.

2. Pictogram op de verpakking presenteert:



Het LED Expert armatuur is voorzien van een uitneembare LED voeding.

3. Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>-LED Wit.

4. Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <G>-LED Kleur.



HU

FONTOIS HASZNÁLTAL ÉLŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL. ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

1. A készüléket a használati útmutatóban található utasításoknak megfelelően kizárólag zárt helyiségekben és kizárólag rendeltetés-szerűen használja.

2. A Selecto/Aristo műanyag fede-le az akvárium megvilágítására készült.

ÜGYELJEN ARRRA, HOGY A LÁMPATEST ÉS A VÍZTÜKÖR KÖZÖTTI TÁVOLSÁG NE LEGYEN KISEBB, MINT 15 MM.

FIGYELMEZTETÉS: A LÁMPATEST KARBANTARTÁSA ELŐTT ÁRAMTALANÍTSA AZT

3. Ezt a berendezést használhatják 8 évvel idősebb gyermekek, csökkent fizikai és szellemi képességekkel rendelkező emberek, valamint azok, akiknek nincs tapasztalata és ismerete a készülékről, ha biztosítva van a felügyeletük vagy ki vannak oktatva a berendezés biztonságos használatára, olyan módon, hogy megértésük a vele

kapcsolatos kockázatokat. Gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést felügyelet nélkül ne tartsák és ne tartsák karban gyerekek.

4. A LED-es világítás csak a mellékelt LED tápegységről táplálható, melynek kimenetén a névleges feszültsége 12V, és a lámpamodellel igazodó amperben kifejezett terhelőáram.

5. Nem megengedett a sérült lámpával vagy a sérült elektromos vezetékkel történő világítás.

6. Ha a készülék vagy a kábel megsérül, kérjük, forduljon a termék eladóhoz. Ne javítsa önállóan sem a lámpát, sem magát a kábelt.

7. Mielőtt bármilyen telepítési vagy karbantartási munkát végezne a készüléken, válassza le az akvárium összes eszközt a hálózatról.

8. Bármilyen kétség esetén kérjük, lépjen kapcsolatba az értékesítési hellyel, ahol a terméket vásárolták.

A SELECTO/ARISTO MŰANYAG FEDELEKÉNEK FELSZERELÉSE

1. Vegye ki a fedelet a csomagolásból, majd távolítsa el a szalagot az elektromos vezetékről.

2. A telepítés úgy történik, hogy a fedelet az akváriumra helyezi, amelynek méretei megegyeznek a fedél méreteivel.

3. A világítás felszerelése után ellenőrizze, hogy a kábelnek található kapcsoló az akváriumon kívül van-e.

4. Ellenőrizni kell, hogy a vezeték és a csatlakozó szárazak-e, majd csatlakoztassa a dugasz az elektromos hálózathoz a szomszédos ábra szerint.

5. A lámpát a kapcsolóval kell bekapcsolni.



A BURKOLT LED EXPERT VILÁGÍTÁSSAL LETT FELSZERELVE

1. Piktogram a csomagoláson ajándékok: A LED Expert lámpatest LED fényforrással van felszerelve, amelyet nem a végfelhasználó, hanem a gyártó szerzve vagy képviselője cserélhet.

2. Piktogram a csomagoláson ajándékok: A LED Expert lámpatest kivethető LED tápegységgel van felszerelve.

3. Ez a termék energiahatékonysági fényforrást tartalmaz <F>-LED Fehér.

4. Ez a termék energiahatékonysági fényforrást tartalmaz <G>-LED Zsín.



REMPLACEMENT DE L'ÉCLAIRAGE

1. Les couvercles Selecto/Aristo ont des lampes à LED.

2. Pour remplacer l'éclairage LED, débranchez le couvercle de l'alimentation électrique.

3. Pour remplacer la lampe, déconnectez-la délicatement des supports.

4. La réparation de la lampe ne doit être effectuée que par le fabricant.

5. Lors du remplacement des lampes à LED, utilisez des sources de lumière dont les paramètres (longueur, diamètre, puissance, etc.) sont identiques à ceux des originales utilisées par le fabricant.

6. Toute lampe réparée ou neuve doit être doucement placée dans les supports.

UTILISATION ET ENTRETIEN DU COUVERCLE

1. Tous les travaux d'entretien du couvercle doivent être effectués avec la tension du secteur déconnectée.

2. Le couvercle doit être retiré pour ajouter de l'eau dans l'aquarium.

3. Les couvercles doivent être nettoyés avec un chiffon humide et un détergent doux. N'utilisez pas d'outils tranchants ou abrasifs pour nettoyer le couvercle, car cela pourrait endommager la surface du couvercle ou l'installation électrique.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

(s'applique à l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité



comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques approprié. En assurant un stockage approprié, vous pouvez contribuer à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Le recyclage contribue à la conservation des ressources naturelles. Afin d'obtenir de plus amples informations sur le recyclage, veuillez contacter votre administration locale, l'entreprise de traitement des déchets de votre ville ou le point de vente du produit.

GARANTIE

L'entreprise garantit le bon fonctionnement de l'appareil pendant une période de 24 mois à compter de la date de vente. Les défauts

révélés pendant cette période seront éliminés gratuitement dans un délai de 14 jours à compter de la date de livraison de l'appareil avec une carte de garantie, une preuve d'achat (reçu, facture), dans l'emballage d'origine du fabricant.

En cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, l'appareil perd sa garantie. La garantie ne couvre pas les dommages mécaniques causés à l'appareil et les défauts qui en résultent, les pannes et les anomalies provoquées par une utilisation incorrecte ou incompatible avec la notice d'assemblage, inappropriée ou incompatible avec la notice d'utilisation, de stockage et d'entretien, de réparations non autorisées, de transformations ou de modifications de la construction.

Le vendeur n'est pas tenu de fournir à l'acheteur aucun appareil de remplacement pour la durée de réparation. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'évolution technique.

Le fabricant n'est pas responsable des défauts résultant du non-respect des recommandations de cette notice.

pervlak van de deksel of de bedrading beschadigen.

VERWIJDERING VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

(geldt voor de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden ingediend bij een geschikt inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door te zorgen voor een goede afvalscheiding kunnen negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid helpen voorkomen.



Recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer gedetailleerde informatie over recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeentekantoor, het afvalverwerkingsbedrijf van uw stad of het verkooppunt van uw product.

De garantie is niet van toepassing op fluorescentielampen.

De verkoper is niet verplicht om de koper voor de duur van de reparatie vervangende apparatuur ter beschikking te stellen. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen als gevolg van technische vooruitgang.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor defecten die het gevolg zijn van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor defecten die het gevolg zijn van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding.

A LÁMPA CSERÉJE

1. A Selecto/Aristo fedelekbe már előre megfelelően be vannak szerelve LED-es lámpák.

2. A lámpa cseréjéhez válassza le a fedelet a tápegységről.

3. A világítást óvatosan kell levenni a tartókról.

4. A lámpát csak a gyártó javíthatja.

5. A LED-es lámpacserejekor ugyanazzal a paraméterekkel (hosszúság, átmérő, teljesítmény stb.) rendelkező fényforrásokat kell használni, mint a gyártó által eredetileg használt fénycsövek.

6. A megjavított vagy új lámpát be kell csipetíteni a tartókba.

HASZNÁLTAT ÉS A FEDÉL KARBANTARTÁSA

1. A fedél összes karbantartási munkáját úgy kell elvégezni, hogy a fedél le van csatlakoztatva az elektromos hálózatról.

2. Az akváriumban lévő víz feltöltéséhez távolítsa el a fedelet.

3. A fedeleket nedves ronggyal és enyhe mosószerrel kell tisztítani.

FONTOS: a fedél tisztításához nem szabad sem éles, sem karcoló eszközöket használni, amelyek sérülést okozhatnak a fedél felületén vagy az elektromos rendszerben.

A TÖNKREMENT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

(az Európai Unióra és más szelektív gyűjtőrendszerekkel rendelkező európai országokra vonatkozik)

Ez a szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtőhelyen kell ártalmatlanítani.



A megfelelő tárolás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat.

Az újrahasonosítás elősegíti a természeti erőforrások megőrzését. Az újrafeldolgozással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzati hivatalhoz, a városában található hulladékkezelő céghez vagy a termékek értékesítési helyéhez.

GARANCIA

A cég az értékesítés napjától számított 24 hónapig garanciát a berendezések hibátlanságára. Az ebben az időszakban feltárt hi-

bákat térítésmentesen hárítják el, a készüléknek a gyártóhoz a reklamációs jegyzőkönyv kíséretében történő beszállításától számított 14 napon belül.

A nem rendeltetészerű használatból eredő károk esetén a garancia megszűnik a készülékre. A garancia nem terjed ki a mechanikai sérülésekre és az azok által előidézett hibákra, a helytelen vagy a rendeltetésnek nem megfelelő beépítésből, a helytelen vagy nem rendeltetészerű használatból és karbantartásból, az óhatatlanul javításokból és konstrukciós változtatásokból eredő sérülésekre és hibákra.

Az eladónak nem kötelessége a vevőnek a javítás idejére cseré készületek biztosítani. A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy a műszaki haladásnak megfelelően változtasson a készüléken.

A gyártó nem vállal felelősséget azokat a hibákért, amik a jelen utasítás ajánlásainak be nem tartása miatt keletkeztek.